

Le Conseil Départemental et l'AFRA OI organisent

*la Semaine Inter-Régionale
de la Francophonie de l'Océan Indien*

Le Concours Littéraire "Francojeune"

Pays participants :



Du 15 au 19 août 2016

à ANTISOHIHY (Région SOFIA) MADAGASCAR

Renseignements :

-Direction de la Coopération Régionale
Décentralisée

Tel: 0269 62 54 64

Mail : laini.abdallah@cg976.fr

-AFRAOI

Tel : 0639 40 62 12

Mail : thanyoussouf@yahoo.fr

LES DIX MOTS



Le concours littéraire Francojeune
est basé sur les dix mots de la
francophonie.

Il distingue des lauréats dans les
catégories : Collège, Lycée et Hors
Catégorie.

- Ouverture du concours : 9/12/2015

- Clôture du concours : 19/03/2016

- Résultats du concours : 9/04/2016

DESCRIPTIF DU FESTIVAL FRANCOJEUNE

Créé en 2002, le festival FRANCOJEUNE réunit pendant une semaine d'activités pluridisciplinaires les jeunes auteurs francophones des localités suivantes : Mayotte, Madagascar (Diana, BOENI, Sava, Tuléar), Union des Comores, Tanzanie (Dar Es Salam-Zanzibar) et Kenya (Mombasa). L'Amicale pour la Francophonie dans l'Océan Indien (A.FRA.O.I.) de Mayotte, la Direction de la coopération décentralisée et représentation extérieure (DCDRE) du Conseil Départemental de Mayotte et les Alliances Françaises de l'Afrique de l'est de Madagascar et des Comores en sont les partenaires.

Un festival itinérant et fédérateur

FRANCOJEUNE est un espace d'expression, d'écoute, de partage, où les jeunes abordent à leur manière les problématiques liées à leur éducation, à leur insertion sociale et professionnelle. Au-delà de la dimension linguistique et culturelle, FRANCOJEUNE est aussi un outil qui permet aux jeunes de s'approprier les thématiques régionales ou mondiales concernant l'économie, les échanges intercommunautaires, le contact des générations, entre autres, ce qui les prépare à une coopération régionale basée sur la connaissance et l'estime mutuelles.

Mais avant tout, FRANCOJEUNE est une fête de la langue française, telle qu'elle est pratiquée par les jeunes de la Région du Canal de Mozambique.

FRANCOJEUNE se déplace chaque année dans une des localités participantes. Ainsi, le festival a été organisé tour à tour par Mayotte (2003, 2004, 2008 et 2013), Mohéli (2005), Diego Suarez (2006 et 2009), Majunga (2007 et 2012), Tuléar (2010), Nosy-Be (2011), Sambava (2014) Anjouan (2015). L'île de Zanzibar a participé à Sambava en 2014.

Deux temps forts caractérisent FRANCOJEUNE :

1. Le **concours** littéraire Francojeune est basé sur les dix mots proposés chaque année par la D.G.L.F (Direction Générale de la Langue Française). Il distingue des lauréats dans les catégories : Collège, Lycée et Hors Catégorie.
2. La semaine interrégionale dite «**Festival Francojeune**», dont le déroulement suit le schéma suivant :
 - 2.1. **Journée inaugurale** :
 - 2.2. **Déroulé de la semaine** :
 - Les 4 soirées littéraires pour découvrir les lauréats et échanger avec eux
 - Les sorties culturelles pour découvrir les spécificités de la localité d'accueil
 - 2.3. **Les ateliers littéraires et artistiques, animés par des spécialistes de la Région**
 - 2.4. **Soirée de clôture** :
 - Remise de diplômes aux lauréats et participants
 - Rendus des ateliers littéraires et artistiques
 - Discours officiels
 - Animations et cocktail dinatoire

CONCOURS DE LITTÉRATURE
FRANCOJEUNE 2016
REGLEMENT DU CONCOURS

Article 1 : Présentation

En partenariat avec le Conseil Départemental de Mayotte (Direction de la Coopération Décentralisée et Représentation extérieure (DCRDRE) ; l'Amicale pour la Francophonie dans l'Océan Indien (A.FRA.O.I.) organise le concours de littérature **FRANCOJEUNE**, 14^{ème} édition, ouvert aux jeunes âgés de moins de 25 ans, dans les genres : conte, nouvelle, poésie.

1.2. Les régions concernées par le concours sont :

- Le Département de Mayotte ;
- Madagascar : la Région DIANA (Diego et Nosy-Bé), la Région BOENY (Majunga), la Région ATSIMO - ANDREFANA (Tuléar), et la Région SAVA (Sambava, Andapa, Vohemar, Antalaha) et la Région SOFIA.
- L'Union des Comores : Grande Comores, Anjouan et Mohéli.
- L'Afrique de l'est : ZANZIBAR (Tanzanie), DAR ES SALAM (Tanzanie) et MOMBASA (Kenya)

Article 2 : Conditions de participation

2.1. Public cible

Le concours s'adresse aux jeunes âgés de moins de 25 ans, originaires ou habitants de ces pays ou régions cités en présentation.

Les candidats sont répartis en **3 catégories** : catégorie Collège ; catégorie Lycée et Hors catégorie pour les autres jeunes de moins de 25 ans.

2.2. Critères d'écriture

Il s'agit d'écrire des poèmes, des nouvelles ou des contes en se servant des 10 mots de la Francophonie 2016. Ainsi le candidat choisira **un** des dix mots pour en faire le thème ou le titre de son texte, ou bien il les intégrera tous **les dix** dans une même œuvre. Pour 2016 le thème est : **les dix mots**. Ce sont : **Chafouin/ Champagné Dépanneur/Dracher/Fada /Tap-tap / Lumerotte /Poudrerie /Ristrette / Vigousse**

Longueur du texte :

- **nouvelle** : minimum 6 pages maximum 20 pages
- **conte** : minimum 6 pages ; maximum 20 pages
- **poésie** : une plaquette de 6 poèmes au minimum et 20 au maximum.

Quel que soit le genre qu'il choisit (conte, poésie, ou nouvelle) le candidat a la possibilité de présenter un recueil : un recueil de poèmes ; un recueil de nouvelles ou un recueil de contes.

2.3. Le candidat est autorisé à faire participer un ou plusieurs textes dans un ou plusieurs des genres proposés, mais uniquement dans la catégorie qui le concerne. Toutefois une seule œuvre du même auteur, le cas échéant, sera primée.

N.B. Les textes doivent impérativement être tapés à l'ordinateur et sauvegardés sous format word, ceci afin d'en faciliter l'édition et la publication.

2.4. Les critères prépondérants pour la sélection seront :

- L'usage correct de la langue française témoignant de sa maîtrise par le candidat.
- Le plaisir et l'émotion procurés par la lecture de l'œuvre.
- La pertinence du choix et de l'utilisation originale **des dix mots**.

2.5. Chaque région participante (ou ville) sera représentée par deux ou trois lauréats, un lauréat par catégorie dans la mesure du possible, sauf décision du Comité de pilotage de Mayotte.

Les lauréats présenteront leurs œuvres lors du Festival Francojeune qui se déroulera à ANTISOHIHY (Région SOFIA) à MADAGASCAR en août 2016.

2.6. Chaque région participante (ou ville) mettra en place **un comité local d'organisation** chargé de la mise en route du concours : communication, réception des textes, lecture, désignation des lauréats ; **envoi des textes lauréats à Mayotte**. Toutes les **œuvres lauréates** de Madagascar et de l'Union des Comores doivent parvenir à la DCRDRE de **Mayotte au plus tard le 25 mars 2016**. Les textes reçus après cette date ne seront pas pris en considération.

Article 3 : Retrait et dépôt des dossiers

Les fiches de candidature sont à retirer dans les bureaux de l'Alliance Française, dans les collèges et les lycées pour Madagascar et les îles comoriennes ; et pour les candidats de Mayotte : à la BDP, à la Direction de la Coopération Décentralisée, dans les CDI des collèges et lycées ; pour Zanzibar à l'AFZ (Association Franco-Zanzibarite) pour Mombasa à l'Alliance Française de Mombasa et pour Dar es Salam à l'Alliance Française de Dar es Salam.

Le comité local peut désigner d'autres endroits où les candidats pourront retirer et déposer les fiches de participation.

Article 4. Composition du jury

Le jury du Département de Mayotte sera composé de 7 membres: 1 conseiller pédagogique, 2 écrivains, 1 professeur de lettre, 2 membres des associations AMOPA, 1 représentant de A.FRA.O.I., 1 représentant de DCRDRE. Ce jury désignera les lauréats de Mayotte. Le jury de chaque localité désignera leur lauréat.

Article 5 : Droit de propriété

5.1. Les lauréats demeurent les propriétaires de leurs œuvres.

5.2. Les organisateurs se réservent la possibilité de publier les œuvres primées, avec l'accord implicite des auteurs, dans le respect de l'article 5.1. En cas d'édition, les auteurs ne réclameront aucun droit sur les publications.

5.3. Les textes remis aux comités ne seront pas systématiquement retournés à leurs auteurs. En conséquence, ceux-ci sont tenus de **se constituer des doubles de leurs œuvres en fichiers numériques**.

5.4. Du fait de leur participation, les auteurs se portent garants contre tous recours éventuels de tiers en ce qui concerne l'originalité des œuvres présentées.

Article 6 : les récompenses, les frais de déplacements et de séjour.

6.1. Chaque lauréat percevra une récompense d'un montant de 50 € en nature ou en numéraire.

Dans le cas d'une écriture collective, le groupe de jeunes auteurs désignera un représentant qui présentera l'œuvre collective au Festival Francojeune, le montant de la prime restera inchangé.

6.2. Les organisateurs prennent en charge les frais de transports aériens et terrestres des lauréats vers **ANTSOHIHY (MADAGASCAR)**, les frais de séjour (hébergement, restauration et déplacement) des lauréats pendant la Semaine Francojeune, ainsi que les frais de soins médicaux pour les maladies contractées pendant le séjour à **ANTSOHIHY**.

Article 7. Les lauréats

7.1. Nombres de lauréats : (40)

Mayotte	(Madagascar) Tuliar (3) – Majunga (3) Région [Sava (3) – Diana (3)] région sofia (6)	(Kenya) Mombasa	(Tanzanie) Zanzibar (2) Dar es Salam(2)	(Union des Comores) Gde Co (2) Anj (2) Mohé (2)
10	18	2	4	6

7.2. Les impératifs

- Les lauréats mineurs doivent obligatoirement fournir une autorisation parentale pour leur participation au voyage, au séjour et à toutes les activités prévues au festival Francojeune, ainsi que pour la publication de leurs photos et vidéos dans les médias.
- Les lauréats étrangers résidant à Mayotte doivent entamer eux même les démarches nécessaires à fin d'obtenir leur visa de sortie du territoire
- Les lauréats résidant hors du pays organisateur du festival doivent être titulaires de passeports en cours de validité.
- Leur Passeport doit être à jour de 6 mois avant le départ

Article 10 : Calendrier :

- ✓ Ouverture du concours : 9 décembre 2015
- ✓ Clôture du concours : 18 mars 2016
- ✓ Du 21 mars au 9 avril 2016 : lecture par les comités régionaux d'organisation et désignation des lauréats de chacune des localités participantes.
- ✓ Du 15 avril au 30 avril 2016 : démarches administratives, préparations matérielles.
- ✓ Du 15 au 19 août 2016 : semaine FRANCOJEUNE à **ANTSOHIHY (MADAGASCAR)**.

N.B.

Les candidats de Mayotte doivent impérativement déposer leurs œuvres à la Direction de la Coopération décentralisée, dans les CDI, au plus tard le 18 mars 2016, date de rigueur. Passé ce délai, les textes ne seront plus acceptés.

FRANCOJEUNE 2016
Concours de Nouvelle, Conte, Poésie

FICHE DE CANDIDATURE

A insérer dûment remplie et signée dans une petite enveloppe et à remettre en même temps que l'œuvre à la Direction de la Coopération Régionale Décentralisée et Représentation Extérieure, à la BDP, ou au CDI de votre établissement, pour les candidats résidant à Mayotte ; au bureau de l'Alliance Française, auprès des CDI et des chefs d'établissements, pour les candidats résidant dans les autres îles.

1. Le candidat :

Nom : _____

Prénom : _____

Né le : ____ / ____ / ____ à _____

Établissement d'origine : _____

Adresse complète et téléphone du candidat et des parents:

2. L'œuvre

Titre de l'œuvre :

Discipline: (cocher la case correspondante)

Catégorie (cocher la case correspondante)

Nouvelle

☐

Collège

☐

Conte

☐

Lycée

☐

Poésie

☐

Hors catégorie

☐

Signature du candidat :

N.B.

L'œuvre doit rester anonyme, elle ne doit comporter aucune indication sauf le titre. Elle devra être déposée auprès du comité local d'organisation, de l'Alliance Française (Madagascar et Comores), de la Direction de la Coopération décentralisée, ou de la BDP (Mayotte), à Association Franco-Zanzibarite, au plus tard le 25/03/2016, dans une grande enveloppe, en même temps que la présente fiche de candidature dûment remplie, signée et insérée dans une petite enveloppe.

Date de la remise du dossier

Signature du responsable
(DCRDRE, Alliance, CDI, ...)

FRANCOJEUNE 2016
Concours de Nouvelle, Conte, Poésie

FICHE DE CANDIDATURE

A insérer dûment remplie et signée dans une petite enveloppe et à remettre en même temps que l'œuvre à la Direction de la Coopération Régionale Décentralisée et Représentation Extérieure, à la BDP, ou au CDI de votre établissement, pour les candidats résidant à Mayotte ; au bureau de l'Alliance Française, auprès des CDI et des chefs d'établissements, pour les candidats résidant dans les autres îles.

1. Le candidat :

Nom : _____

Prénom : _____

Né le : ____ / ____ / ____ à _____

Établissement d'origine : _____

Adresse complète et téléphone du candidat et des parents:

2. L'œuvre

Titre de l'œuvre :

Discipline: (cocher la case correspondante)

Catégorie (cocher la case correspondante)

Nouvelle

☐

Collège

☐

Conte

☐

Lycée

☐

Poésie

☐

Hors catégorie

☐

Signature du candidat :

N.B.

L'œuvre doit rester anonyme, elle ne doit comporter aucune indication sauf le titre. Elle devra être déposée auprès du comité local d'organisation, de l'Alliance Française (Madagascar et Comores), de la Direction de la Coopération décentralisée, ou de la BDP (Mayotte), à Association Franco-Zanzibarite, au plus tard le 25/03/2016, dans une grande enveloppe, en même temps que la présente fiche de candidature dûment remplie, signée et insérée dans une petite enveloppe.

Date de la remise du dossier

Signature du responsable
(DCRDRE, Alliance, CDI, ...)